

Ausführung dreifacher  
Ausführung vorzulegen!

3. Ausfertigung (für den Antragsteller)

# Zahlungsauftrag

(Anlage B zum Runderlaß Außenwirtschaft Nr. 113/53)

61 91

Nr. des Leistungsverzeichnisses  
(Anlage A zum RA Nr. 113/53)  
ggf. Nr. der Devisengenehmigung

Empfangsland:

England

Zahlungsauftrag an

**WILH. AHLMANN, Kiel**

(Außenhandelsbank oder Postanstalt)

Auftraggeber **Kieler Howaldtswerke Aktiengesellschaft, Kiel**

(Name, genaue Anschrift)

Fernsprecher: **7 56 21**

Zahlungsempfänger **Lloyd's Register of Shipping, 71, Fenchurch Street,  
London E.C. 2**

(Name, genaue Anschrift)

Bank des Zahlungsempfängers **National Provincial Bank Ltd. 15, Bishopsgate,  
London E.C. 2**

Betrag: a) **£ 810.15.0** b) DM **9.533,20**

(Fremdwährungsbetrag)

(Umrechnung zum Briefkurs)

Zahlungszweck **Abnahmekosten**

Die Kennzeichnung sind stets die wichtigsten Einzelheiten des zugrundeliegenden Geschäfts anzugeben)

"BROWNS BAY"

Rechnung von Lloyd's Register of Shipping, Kiel,  
Holstenbrücke 2 vom 13.10.54 über £ 810.15.0

Bezahlt

15. OKT. 1954

Wilh. Ahlmann

Vermerk bei anderer Erfüllung als durch Überweisung  
(Nr. 23 des RA Nr. 113/53; z. B. Verrechnung, Abzweigung vom Devisenerlös usw.)

Ort und Datum: **Kiel, den 14. Oktober 1954**

KIELER HOWALDTSWERKE  
Aktiengesellschaft

*[Handwritten Signature]*  
Lloyd's Register

(Verbindliche Unterschrift des Auftraggebers)

Foundation

Formell-Nr. 401

Vertrieb: Ludwig Mack GmbH., Bremen, Schleifmühle 45, Ruf 26882, 20798 - Langwedel, Bez. Bremen, Ruf 207, 208 - Bonn, Thomasstr. 20, Ruf 2203

002846-002852-0117

executed, it is to be understood that neither the Society nor any of its members shall be held responsible for any inaccuracy in any report or certificate issued by the Society or its members or for any error of judgment, default or negligence of any of its members.